



MIĘDZYNARODOWE TARGI POZNAŃSKIE sp. z o. o.
 POZNAŃ INTERNATIONAL FAIR Ltd.
 ul. Głogowska 14, 60-734 Poznań, Poland
 tel. +48/61/ 869 2000, fax: +48 /61/ 869 2999
 Konto / Bank account: Bank Handlowy w Warszawie S.A. o/Poznań
 Nr konta: 37 10301247000000055861201
 IBAN: PL 6610301247000000055861358, SWIFT: CITIPLPX
 Płatnik VAT czynny / Active VAT Payer, NIP / Tax ID: 777-00-00-488
 Sąd Rejonowy Poznań – Nowe Miasto i Wilda w Poznaniu / Poznań District Court
 Wydział VIII Krajowego Rejestru Sądowego / 8th Division of National Court Register
 KRS / National Court Register number: 0000202703
 Kapitał zakładowy / Share capital: 42 310 200,00 PLN

Nazwa imprezy / Name of the event:

ZLECENIE SPRZĄTANIA STOISKA / STAND CLEANING ORDER

tel. +48/61/ 869 23 33, fax +48/61/ 869 23 30, e-mail: tech@mtp.pl, www.tech.mtp.pl

TERMIN NADSYŁANIA
 ZLECENIA
 APPLICATION DEADLINE

1 MIESIĄC PRZED TARGAMI
 1 MONTH PRIOR TO THE FAIR

Firma zamawiającego (pełna nazwa)
 Company issuing the order (full name)

Osoba upoważniona do rozmów w sprawach związanych z uczestnictwem w targach
 A person authorised to company's representation

Telefon

E-mail

ZLECAMY SPRZĄTANIE STOISKA W OKRESIE TRWANIA TARGÓW OD DNIADO DNIA
 WE ORDER STAND CLEANING DURING THE FAIR FROMTO

Firma wystawcy / Exhibitor's company:

Pawilon/Pavilion No.:	Nr stoiska/Stand No.:	Teren otwarty - nr sektora: Outdoor sector	Wielkość powierzchni/stoiska w m ² : Exhibition space/Stand area in m ² :
W pierwszym dniu targów w godz: On the first day of the fair at:	8.00 - 9.00 8 am - 9 am	<input type="checkbox"/> TAK / YES <input type="checkbox"/> NIE / NO	17.00 - 19.00 5 pm - 7 pm <input type="checkbox"/> TAK / YES <input type="checkbox"/> NIE / NO
W pozostałe dni targów w godz: On the remaining fair days at:	17.00 - 19.00 5 pm - 7 pm	<input type="checkbox"/> TAK / YES	<input type="checkbox"/> NIE / NO

Zakres usługi: opróżnienie i wytarcie popielniczek, wytarcie stołów, opróżnienie koszy na śmieci, wytarcie twardych powierzchni podłóg, wyczyszczenie wykładzin odkurzaczem.

Scope of the service: emptying and wiping ashtrays, wiping tables, emptying dust-bins, wiping hard surfaces of floors, vacuum-cleaning of carpets

Wielkość stoiska / Stand area	Cena za jednorazowe sprzątnięcie stoiska w okresie targów* Price for on-time stand cleaning during the fair*
do 20 m ² up to 20 m ²	1,50 PLN / m ² / dzień 1,50 PLN / m ² / day
21-50m ² between 21-50m ²	1,30 PLN / m ² / dzień 1,30 PLN / m ² / day
powyżej 50m ² over 50m ²	1,00 PLN / m ² / dzień 1,00 PLN / m ² / day

* Cena sprzątnięcia stoiska uzależniona jest od wielkości wynajętej powierzchni, o której mowa w „Potwierdzeniu zgłoszenia uczestnictwa”. Ceny nie uwzględniają podatku od towarów i usług. Wszelkie rozliczenia z zagranicznymi uczestnikami targów dokonywane są przez MTP według średniego kursu EUR obowiązującego w dniu rozpoczęcia targów (ogłoszonego przez NBP w ostatnim dniu roboczym poprzedzającym rozpoczęcie targów).

Należność za wykonanie usług uregulujemy w terminie 5 dni od dnia otrzymania faktury lub 14 dni od daty wystawienia. Oświadczamy, że przejmujemy zobowiązania wobec MTP wynikające z niniejszego zamówienia w przypadku, gdy płatnik wskazany przez nas nie ureguluje należności za zamówione usługi.

* Stand cleaning price depends on the size of leased space stipulated in “Confirmation of Participant Application”. The price do not include VAT. All settlements of accounts with foreign fair participants are carried out by PIF at the average EUR exchange rate in force on the first day of the fair, as announced by the National Bank of Poland on the last working day preceding the first day of fair.

We will meet payments due for the above services within 5 days form receipt of the invoice or within 14 days from the date of its issue. We hereby declare our responsibility towards the PIF for all the liabilities resulting from the order in case the payer indicated by us should not meet the payments for the services ordered.

Miejsce i data/Place and date of signing

Pieczęć firmy zamawiającego i podpis osoby upoważnionej do reprezentowania firmy
 Stamp of the Company issuing the order and signature of person authorised to company's representation